



VOLDGIFTSINSTITUTTET

REGLER FOR  
BEHANDLING AF  
VOLDGIFTSSAGER

## **Voldgiftsinstituttet anbefaler følgende voldgiftsklausul:**

“Enhver tvist, som måtte opstå i forbindelse med denne kontrakt, herunder tvister vedrørende kontraktens eksistens eller gyldighed, skal afgøres ved voldgift ved Voldgiftsinstituttet efter de af Voldgiftsinstituttet vedtagne regler herom”

Da udgangspunktet efter reglerne er, at voldgiftsretten skal bestå af én voldgiftsdommer, kan det om antallet af voldgiftsdommere eventuelt tilføjes:

“Voldgiftsretten skal bestå af [én voldgiftsdommer] [tre voldgiftsdommere].”

# **Regler for behandling af voldgiftssager**

Vedtaget af Voldgiftsinstituttets bestyrelse og træder  
i kraft 13. april 2021

# Indholdsfortegnelse

## **Indledende bestemmelser ..... 6**

- § 1 Voldgiftsinstituttet ..... 6
- § 2 Voldgiftsaftalen..... 6
- § 3 Skriftlig kommunikation og frister ..... 6

## **Indledning af voldgiftssagen ..... 7**

- § 4 Klageskriftets indhold ..... 7
- § 5 Sproget ved indgivelse af klageskriftet ..... 8
- § 6 Klageskriftets form..... 9
- § 7 Manglende oplysninger i klageskriftet ..... 9
- § 8 Anerkendelse af modtagelsen af klageskriftet ... 9
- § 9 Registreringsgebyrer ..... 10

## **Sikkerhedsstilling ..... 10**

- § 10 Sikkerhedsstilling ved sagens indledning ..... 10
- § 11 Sikkerhedsstilling ved udpegning af en sagkyndig ..... 11
- § 12 Justering af sikkerhed og sikkerhed for omkostninger ..... 12

## **Indklagedes svarskrift og modkrav ..... 12**

- § 13 Svarskrift og eventuelle modkrav..... 12
- § 14 Klagerens svar på modkrav ..... 14

## **Sammenlægning og inddragelse af nye parter ..... 15**

- § 15 Sammenlægning af flere voldgiftssager..... 15
- § 16 Inddragelse af nye parter ..... 16
- § 17 Flere kontrakter i en enkelt voldgiftssag ..... 18

## **Udpegning og godkendelse af voldgiftsdommere ..... 19**

- § 18 Antallet af voldgiftsdommere; formanden for voldgiftsretten ..... 19

- § 19 Udpegning og godkendelse ..... 20
- § 20 Tilgængelighed, upartiskhed og uafhængighed ..... 21
- § 21 Indsigelser mod voldgiftsdommere ..... 22
- § 22 Udskiftning af voldgiftsdommere ..... 23
- § 23 Ændringer i repræsentationsforhold..... 24

## **Sagens behandling ..... 24**

- § 24 Fremsendelse af sagen til voldgiftsretten ..... 24
- § 25 Voldgiftsrettens kompetence..... 25
- § 26 Processprog og de anvendelige retsregler ..... 26
- § 27 Voldgiftsrettens hjemsted..... 27
- § 28 Grundlæggende principper ..... 27
- § 29 Stedet for afholdelse af mundtlig forhandling og møder..... 28
- § 30 Voldgiftsrettens sekretær ..... 28
- § 31 Udeblivelse fra mundtlig forhandling og møder..... 29
- § 32 Forberedende møde..... 29
- § 33 Fremlæggelse af dokumenter og andre beviser ..... 30
- § 34 Frister for fremlæggelse af dokumenter og andre beviser ..... 31
- § 35 Voldgiftsrettens udpegning af sagkyndige..... 31
- § 36 Foreløbige retsmidler..... 33
- § 37 Mundtlig forhandling..... 33
- § 38 Afslutning af sagens behandling ..... 34

## **Voldgiftskendelsen ..... 34**

- § 39 Kendelsens form og indhold ..... 34
- § 40 Afgørelse om sagsomkostninger ..... 35
- § 41 Voldgiftsdommernes honorar..... 36
- § 42 Hæftelse for omkostninger ..... 37
- § 43 Sekretariatets gennemgang af kendelsen ..... 37
- § 44 Kendelse på aftalte vilkår ..... 37
- § 45 Fremsendelse af kendelsen til parterne..... 38

§ 46 Voldgiftsrettens endelige afslutning af sagen.....	38
§ 47 Rettelse, fortolkning og tillægskendelse .....	39
<b>Forskellige bestemmelser.....</b>	<b>40</b>
§ 48 Midlertidig voldgiftsdommer; hastevoldgiftsdommer .....	40
§ 49 Fortabelse af indsigelser .....	40
§ 50 Fortrolighed .....	40
§ 51 Ansvarsbegrænsning.....	41
§ 52 Ikrafttrædelsesbestemmelse .....	41

## Bilag

### Bilag 1

<b>Voldgiftsinstituttets organisation .....</b>	<b>42</b>
§ 1 Voldgiftsinstituttets formål .....	42
§ 2 Formandskabet .....	42
§ 3 Sekretariatet .....	43
§ 4 Arkivering .....	43
§ 5 Øvrige bestemmelser .....	44

### Bilag 2

<b>Administrationsafgift og honorar til voldgiftsdommerne .....</b>	<b>45</b>
§ 1 Indledning .....	45
§ 2 Beregning af sagens økonomiske værdi.....	45
§ 3 Administrationsafgift .....	46
§ 4 Honorar til voldgiftsdommerne .....	47

### Bilag 3

<b>Bevisoptagelse forud for godkendelse af voldgiftsdommerne .....</b>	<b>50</b>
§ 1 Den midlertidige voldgiftsdommers kompetence.....	50

§ 2 Anmodning om udpegning af en midlertidig voldgiftsdommer .....	50
§ 3 Meddelelse om modtagelse af anmodningen...	51
§ 4 Udpegning af den midlertidige voldgiftsdommer.....	51
§ 5 Hjemstedet for den midlertidige voldgiftsproces.....	52
§ 6 Fremsendelse af sagen til den midlertidige voldgiftsdommer.....	52
§ 7 Sagens behandling og den midlertidige voldgiftsdommers afgørelser .....	52
§ 8 Sikkerhedsstillelse og sagens omkostninger ...	53
§ 9 Udpegning af sagkyndige .....	54

### Bilag 4

<b>Anordning af foreløbige retsmidler forud for godkendelse af voldgiftsdommerne .....</b>	<b>55</b>
§ 1 Hastevoldgiftsdommerens kompetence.....	55
§ 2 Anmodning om udpegning af en hastevoldgiftsdommer .....	55
§ 3 Meddelelse om modtagelse af anmodningen .....	56
§ 4 Udpegning af hastevoldgiftsdommeren.....	57
§ 5 Hjemstedet for hastevoldgiftsdommerprocessen .....	57
§ 6 Fremsendelse af sagen til hastevoldgiftsdommeren.....	57
§ 7 Sagens behandling.....	58
§ 8 Hastevoldgiftsdommerens afgørelse .....	58
§ 9 Afgørelsens bindende virkning .....	58
§ 10 Sikkerhedsstillelse og sagens omkostninger ....	59

## **Indledende bestemmelser**

### *Voldgiftsinstituttet*

**§ 1.** Voldgiftsinstituttet (herefter: instituttet) er et non-profit og uafhængigt institut, som udfører administrative opgaver ved løsning af tvister i henhold til "Regler for behandling af voldgiftssager" (herefter: Reglerne). Instituttet består af et repræsentantskab og en bestyrelse samt et sekretariat. Bestyrelsens formand og næstformand udgør formandskabet. Sekretariatet ledes af en generalsekretær. Nærmere regler om instituttets organisation fremgår af bilag 1.

*Stk. 2.* Reglerne er udarbejdet på dansk og engelsk. I voldgiftssager, hvor processproget er dansk, gælder den danske udgave af Reglerne. I alle andre sager gælder den engelske udgave af Reglerne.

### *Voldgiftsaftalen*

**§ 2.** Parter, der har aftalt at deres tvist skal afgøres på grundlag af instituttets regler, skal anses for at have aftalt, at voldgiftssagen skal afgøres efter de regler, der er gældende på det tidspunkt, hvor klageskriftet indgives, jf. § 4, medmindre andet er aftalt.

### *Skriftlig kommunikation og frister*

**§ 3.** Skriftlig kommunikation i sagen skal ske via e-mail eller i anden elektronisk form, medmindre instituttet eller voldgiftsretten bestemmer andet, eller andet følger af præceptive lovregler, Reglerne eller anden aftale, indgået af parterne.

*Stk. 2.* Meddelelser fra instituttet eller voldgiftsretten anses for modtaget af en part, når de er sendt til parten, partens advokat eller anden repræsentant ved e-mail eller på anden måde, som dokumenterer afsendelsen til partens, partens advokats eller anden repræsentants adresse eller sidst kendte adresse eller beviseligt er kommet frem til en af dem.

*Stk. 3.* Frister fastsat af instituttet eller voldgiftsretten anses for at udløbe ved midnat dansk tid, medmindre instituttet eller voldgiftsretten bestemmer andet, eller andet følger af parternes aftale. Instituttet henholdsvis voldgiftsretten kan efter anmodning eller af egen drift forlænge eller forkorte en frist, som instituttet henholdsvis voldgiftsretten har fastsat.

## **Indledning af voldgiftssagen**

### *Klageskriftets indhold*

**§ 4.** En part, der ønsker en tvist afgjort ved voldgift i henhold til Reglerne, skal indgive et klageskrift til instituttet.

*Stk. 2.* Datoen for instituttets modtagelse af klageskriftet skal anses for datoen for indledning af voldgiftssagen.

*Stk. 3.* Klageskriftet skal som minimum indeholde følgende:

- a) Parternes navn, adresse, telefonnummer, e-mail adresse samt moms- og registreringsnummer (CVR).
- b) Parternes advokater eller andre repræsentanters navn, adresse, telefonnummer og e-mail adresse.

- c) Klagerens påstand.
- d) En angivelse af eventuelle betalingspåstandes samlede økonomiske værdi samt et skøn over den økonomiske værdi af eventuelle andre påstande, jf. § 2 i bilag 2.
- e) En fremstilling af de faktiske og retlige omstændigheder, hvorpå påstanden støttes.
- f) En angivelse af dokumenter, erklæringer samt andre beviser, som klageren agter at påberåbe sig.
- g) Så vidt muligt en angivelse af de vidner, som klageren agter at føre, herunder temaet for vidnernes forklaringer.
- h) En angivelse af, hvorvidt klageren agter at anvende egne ekspertvidner til at afgive erklæring til voldgiftsretten.
- i) Eventuelle bemærkninger om voldgiftsrettens hjemsted, efter hvilke retsregler sagen skal afgøres, og hvilket eller hvilke sprog der skal anvendes.
- j) Eventuelle bemærkninger vedrørende antallet af voldgiftsdommere og om, hvem der udpeges hertil med angivelse af navn, adresse, telefonnummer og e-mail adresse, samt eventuel oplysning om en i fællesskab udpeget formand for voldgiftsretten.
- k) Dokumentation for indbetaling af registreringsgebyr, jf. § 9.

#### *Sproget ved indgivelse af klageskriftet*

**§ 5.** Klageskriftet skal indgives på det sprog, som parterne har aftalt. Hvis der ikke er indgået en aftale om sproget, eller hvis der i øvrigt er uenighed mellem parterne om sproget, skal klageskriftet indgives på det sprog, som er anvendt i parternes voldgifts-

aftale, uden præjudice for voldgiftsrettens beslutning efter § 26, stk. 1.

#### *Klageskriftets form*

**§ 6.** Dokumenter mv., der henvises til i klageskriftet, herunder aftalen om voldgift, skal vedlægges.

*Stk. 2.* Hvis klageskriftet og eventuelle bilag indgives i fysisk form, skal det ledsages af kopier heraf i et sådant antal, at en kopi kan udleveres til hver af de øvrige parter, instituttet samt medlemmerne af voldgiftsretten.

*Stk. 3.* Hvis klageskriftet og eventuelle bilag indgives i fysisk form, kan sekretariatet eller voldgiftsretten bestemme, at klageskriftet og eventuelle bilag også skal indgives i elektronisk form. Hvis klageskriftet og eventuelle bilag indgives i elektronisk form, kan sekretariatet eller voldgiftsretten bestemme, at klageskriftet og eventuelle bilag også skal indgives i fysisk form i det i stk. 2 nævnte antal.

#### *Manglende oplysninger i klageskriftet*

**§ 7.** Såfremt klageskriftet ikke er i overensstemmelse med §§ 4-6, kan sekretariatet fastsætte en frist for opfyldelse heraf. Opfyldes manglende punkter ikke inden fristens udløb, kan sekretariatet afslutte voldgiftssagen.

#### *Anerkendelse af modtagelsen af klageskriftet*

**§ 8.** Sekretariatet giver parterne meddelelse om datoen for modtagelsen af klageskriftet og eventuelle bilag og sender klageskriftet og eventuelle

bilag til indklagede. Samtidig sendes et eksemplar af Reglerne til parterne.

### *Registreringsgebyrer*

**§ 9.** Sammen med klageskriftet skal der til instituttet indbetales et registreringsgebyr, hvis størrelse fremgår af det takstblad, som gælder ved indgivelsen af klageskriftet, jf. § 4. Takstbladet findes på instituttets hjemmeside. Registreringsgebyret refunderes ikke.

*Stk. 2.* Er registreringsgebyret ikke modtaget af instituttet senest samtidig med klageskriftet, fastsætter sekretariatet en frist for indbetaling af gebyret. Hvis gebyret ikke er betalt inden fristens udløb, kan sekretariatet afslutte voldgiftssagen.

*Stk. 3.* Hvis der sker sammenlægning af sager eller krav eller inddragelse af nye parter, eller hvis der er fremsat modkrav, betales tillige et registreringsgebyr for hvert nyt krav, ny sag eller ny part. Stk. 1 og 2 finder tilsvarende anvendelse med de ændringer, som følger af sagens natur.

### **Sikkerhedsstillelse**

#### *Sikkerhedsstillelse ved sagens indledning*

**§ 10.** Ud over det i § 9 anførte registreringsgebyr skal parterne inden en af sekretariatet fastsat frist til instituttet indbetale et kontant depositum som sikkerhed for de udgifter, som voldgiftssagen skønnes at ville medføre, herunder honorar til medlemmerne af voldgiftsretten og en administrationsafgift til instituttet. Depositum forrentes ikke.

*Stk. 2.* Sekretariatet fastsætter størrelsen af sikkerhedsstillelsen med udgangspunkt i taksterne i det takstblad, som gælder ved indgivelsen af klageskriftet, jf. § 4. Takstbladet findes på instituttets hjemmeside.

*Stk. 3.* Der forlanges sædvanligvis samme beløb af begge parter, medmindre sekretariatet bestemmer andet. Indbetaler en part ikke sin andel, må den anden part indbetale det udestående beløb, for at voldgiftssagen kan behandles. Den betalende part kan anmode voldgiftsretten om at afsige separat voldgiftskendelse om refusion fra den ikke-betalende part for dennes andel.

*Stk. 4.* Indbetales sikkerheden ikke inden fristens udløb, kan sekretariatet afslutte voldgiftssagen.

*Stk. 5.* Hvis indklagede har fremsat modkrav, finder stk. 1-4 tilsvarende anvendelse for så vidt angår modkravet.

#### *Sikkerhedsstillelse ved udpegning af en sagkyndig*

**§ 11.** Den part, der anmoder voldgiftsretten om udpegning af en sagkyndig, jf. § 35, skal til instituttet indbetale et kontant depositum som sikkerhed for de udgifter, som forventes at være forbundet med den sagkyndiges arbejde, medmindre sekretariatet bestemmer andet. Når den sagkyndige er udpeget, skal han eller hun til sekretariatet fremkomme med et estimat over udgifterne ved sit arbejde. Den sagkyndige kan ikke påbegynde sit arbejde, før sikkerhedsstillelsen er indbetalt. Viser det sig, at udgifterne ved den sagkyndiges arbejde vil overstige sikkerhedsstil-



lelsen, skal den sagkyndige snarest muligt meddele dette til sekretariatet. Depositum forrentes ikke.

#### *Justering af sikkerhed og sikkerhed for omkostninger*

**§ 12.** Sekretariatet kan bestemme, at sikkerhedsstillelsen skal justeres, og at et yderligere depositum skal indbetales, før sagen fortsætter. Dette gælder f.eks. i tilfælde, hvor det omtvistede beløb er ændret, hvis sagen er vanskeligere eller mere kompleks end oprindeligt skønnet, eller hvis der sker sammenlægning eller inddragelse af nye parter.

*Stk. 2.* Voldgiftsrettens formand, henholdsvis enevoldgiftsdommeren, skal holde sig i kontakt med sekretariatet om udviklingen i sagen for at sikre, at sikkerhedsstillelsen til enhver tid er tilstrækkelig. Dette gælder navnlig forud for afholdelse af mundtlig forhandling eller beslutning om særlige omkostningskrævende skridt.

*Stk. 3.* Voldgiftsretten kan efter anmodning fra en part bestemme, at den anden part skal stille sikkerhed for eventuelle omkostninger, som voldgiftsretten måtte pålægge denne ved en endelig voldgiftskendelse. Stilles der ikke sikkerhed, kan voldgiftsretten afslutte eller udsætte behandlingen af den pågældendes påstande, bortset fra påstande om afvisning eller frifindelse.

### **Indklagedes svarskrift og modkrav**

#### *Svarskrift og eventuelle modkrav*

**§ 13.** Medmindre parterne har aftalt andet, skal indklagede inden en af sekretariatet fastsat frist på

mindst 30 kalenderdage indgive svarskrift, der som minimum skal indeholde:

- a) Indklagedes navn, adresse, telefonnummer, e-mail adresse samt moms- og registreringsnummer (CVR).
- b) Indklagedes advokat eller anden repræsentants navn, adresse, telefonnummer og e-mail adresse.
- c) Indklagedes påstand, herunder eventuelle modkrav.
- d) En angivelse af den samlede økonomiske værdi af eventuelle modkrav om betaling samt et skøn over den økonomiske værdi af eventuelle andre modkrav, jf. § 2 i bilag 2.
- e) Hvis et modkrav er undergivet en anden aftale om voldgift end den i § 6, stk. 1, nævnte, skal denne aftale vedlægges. Der skal endvidere vedlægges dokumentation for, at der er indbetalt gebyr for registrering af modkravet i overensstemmelse med § 9, stk. 3.
- f) En fremstilling af de faktiske og retlige omstændigheder, hvorpå påstanden støttes.
- g) En angivelse af dokumenter, erklæringer samt andre beviser, som indklagede agter at påberåbe sig.
- h) Så vidt muligt en angivelse af de vidner, som indklagede agter at føre, herunder temaet for vidnernes forklaringer.
- i) En angivelse af, hvorvidt indklagede agter at anvende egne ekspertvidner til at afgive erklæring til voldgiftsretten.
- j) Eventuelle bemærkninger om voldgiftsrettens hjemsted, efter hvilke retsregler sagen skal afgøres, og hvilket eller hvilke sprog der skal anvendes.

k) Eventuelle bemærkninger vedrørende antallet af voldgiftsdommere og om, hvem der udpeges hertil med angivelse af navn, adresse, telefonnummer og e-mail adresse, samt eventuel oplysning om en i fællesskab udpeget formand for voldgiftsretten.

*Stk. 2.* Bestemmelserne i §§ 5 og 6 finder tilsvarende anvendelse.

*Stk. 3.* Efter begrundet anmodning kan sekretariatet forlænge fristen for indklagedes svarskrift og samtidig fortsætte med at nedsætte voldgiftsretten, jf. §§ 18 og 19.

*Stk. 4.* Såfremt svarskriftet ikke er i overensstemmelse med stk. 1 og 2, kan sekretariatet fastsætte en frist for opfyldelse heraf. Opfyldes stk. 1, litra e, for så vidt angår modkrav ikke inden fristens udløb, kan sekretariatet afslutte sagen for så vidt angår modkravet.

*Stk. 5.* Sekretariatet giver parterne meddelelse om datoen for modtagelsen af svarskriftet og eventuelle bilag og sender svarskriftet og eventuelle bilag til klageren.

*Stk. 6.* Unnlader indklagede uden rimelig grund at indgive svarskrift, fortsætter voldgiftsretten behandlingen af sagen, uden at unkladelsen i sig selv anses som en anerkendelse af klagerens krav.

#### *Klagerens svar på modkrav*

**§ 14.** Medmindre andet er aftalt, skal klageren inden en af sekretariatet fastsat frist på mindst 30 kalender-

dage indgive svar på modkrav. §§ 5 og 6 finder tilsvarende anvendelse.

*Stk. 2.* Unnlader klager uden rimelig grund at indgive svar på modkrav, fortsætter voldgiftsretten behandlingen af sagen, uden at unkladelsen i sig selv anses som en anerkendelse af indklagedes modkrav.

## **Sammenlægning og inddragelse af nye parter**

### *Sammenlægning af flere voldgiftssager*

**§ 15.** Såfremt et klageskrift indgives i en sag, der skal behandles efter Reglerne, og parterne i sagen også er parter i en allerede verserende voldgiftssag, som behandles efter Reglerne, kan formandskabet efter anmodning fra en part samt efter høring af de øvrige parter og en eventuelt nedsat voldgiftsret i den allerede verserende voldgiftssag, bestemme, at den sidst indledte sag skal behandles sammen med den allerede verserende sag.

*Stk. 2.* Stk. 1 gælder tilsvarende, hvis et klageskrift indgives i en sag, som skal behandles efter Reglerne, mellem parter, der ikke er identiske med parterne i en anden allerede verserende sag, som behandles efter Reglerne.

*Stk. 3.* Ved sin afgørelse efter stk. 1 eller 2 tager formandskabet hensyn til de konkrete omstændigheder, herunder de indgåede voldgiftsaftaler, sagernes og/eller parternes indbyrdes sammenhæng samt til, hvor fremskreden den verserende sag er.

*Stk. 4.* Såfremt formandskabet beslutter, at sagerne efter stk. 1 skal behandles samlet, skal de behandles af den voldgiftsret, som allerede er eller vil blive nedsat i den sag, som blev indledt først, se § 4.

*Stk. 5.* Såfremt formandskabet beslutter, at sagerne efter stk. 2 skal behandles samlet, mister alle involverede parter samtidig muligheden for at udpege en voldgiftsdommer, ligesom formandskabet tilbagekalder godkendelsen af allerede godkendte voldgiftsdommere. Formandskabet skal herefter udpege alle voldgiftsrettens medlemmer, medmindre udpegningen kan ske på grundlag af en anden procedure, som er aftalt af parterne.

*Stk. 6.* Såfremt det besluttes, at sagerne efter stk. 2 skal behandles samlet, bestemmer voldgiftsretten, så snart denne er nedsat, efter høring af parterne, hvorvidt allerede foretagne proceshandling i sagerne skal gentages for voldgiftsretten.

*Stk. 7.* Den part, som anmoder om sammenlægning, jf. stk. 1 eller 2, skal samtidig indbetale registreringsgebyr, jf. § 9, stk. 3.

*Stk. 8.* Formandskabets afgørelse efter stk. 1 eller 2 er uden præjudice for voldgiftsrettens kompetence til at afgøre spørgsmål om sin egen kompetence, jf. § 25.

#### *Inddragelse af nye parter*

**§ 16.** En part i en voldgiftssag, som behandles efter Reglerne, kan anmode om, at en tredjemand indtræder som part i sagen. Tilsvarende kan en tredjemand

anmode om at indtræde i en sag, som behandles efter Reglerne.

*Stk. 2.* Anmodning efter stk. 1 skal indgives inden fremsendelsen af sagen til voldgiftsretten, jf. § 24, medmindre parterne har aftalt andet, eller der foreligger særlige omstændigheder. Anmodningen skal være i overensstemmelse med de krav, der fremgår af §§ 4-6, som anvendes med de ændringer, som følger af sagens natur. Sekretariatet giver parterne meddelelse om datoen for modtagelsen af anmodningen og eventuelle bilag og sender anmodningen og eventuelle bilag til tredjemand/parterne.

*Stk. 3.* Hvis tredjemand og/eller en part gør indsigelse mod tredjemands indtræden, træffer voldgiftsretten efter høring af tredjemand og parterne afgørelse om indsigelsen. Hvis sagen ikke er fremsendt til voldgiftsretten, jf. § 24, kan formandskabet for at undgå forsinkelse træffe afgørelse om indsigelsen efter høring som anført. Ved afgørelse efter 1. eller 2. pkt. tager voldgiftsretten henholdsvis formandskabet hensyn til de konkrete omstændigheder, herunder de indgåede voldgiftsaftaler, sammenhængen mellem påstandene og forbindelsen mellem tredjemand og parterne.

*Stk. 4.* Såfremt indtrædelsen af tredjemand sker efter anmodning fra en part, jf. stk. 1, 1. pkt., og den indtrådte tredjemand ikke kan tiltræde den udpegning af voldgiftsrettens medlemmer, som er foretaget af sagens oprindelige parter, falder udpegningerne bort, og formandskabet tilbagekalder godkendelsen af allerede godkendte medlemmer af voldgiftsretten. Formandskabet skal herefter udpege alle voldgiftsret-

tens medlemmer, medmindre udpegningen kan ske på grundlag af en anden procedure, som er aftalt af parterne, herunder den pågældende tredjemand.

*Stk. 5.* Såfremt tredjemands anmodning om indtræden, jf. stk. 1, 2. pkt., sker efter at sagen er sendt til voldgiftsretten, jf. § 24, skal tredjemand tiltræde den udpegning af voldgiftsrettens medlemmer, som er foretaget af sagens oprindelige parter.

*Stk. 6.* Den part, som anmoder om, at en tredjemand skal indtræde i sagen, jf. stk. 1, skal samtidig indbetale registreringsgebyr, jf. § 9, stk. 3. Tilsvarende gælder for den tredjemand, der anmoder om at indtræde.

*Stk. 7.* Formandskabets afgørelse efter stk. 3, 2. pkt., er uden præjudice for voldgiftsrettens kompetence til at afgøre spørgsmål om sin egen kompetence, jf. § 25.

#### *Flere kontrakter i en enkelt voldgiftssag*

**§ 17.** Parter kan under en voldgiftssag rejse flere forskellige krav mod hinanden, der opstår i forbindelse med flere kontrakter, medmindre parternes voldgiftsaftaler udelukker dette.

*Stk. 2.* Hvis en part gør indsigelse mod inddragelse af det eller de i stk. 1 nævnte krav, træffer voldgiftsretten efter høring af parterne afgørelse om indsigelsen. Hvis sagen ikke er fremsendt til voldgiftsretten, jf. § 24, kan formandskabet for at undgå forsinkelse træffe afgørelse om indsigelsen efter høring af parterne.

*Stk. 3.* Ved afgørelse efter stk. 2 tager voldgiftsretten henholdsvis formandskabet hensyn til de konkrete omstændigheder, herunder den indbyrdes sammenhæng mellem de rejste krav, og de pågældende kontrakter, samt hvor fremskreden voldgiftssagen om de verserende krav er.

*Stk. 4.* Den part, som inddrager yderligere krav i voldgiftssagen, jf. stk. 1, skal samtidig indbetale registreringsgebyr, jf. § 9, stk. 3.

*Stk. 5.* Formandskabets afgørelse efter stk. 2, 2. pkt., er uden præjudice for voldgiftsrettens kompetence til at afgøre spørgsmål om sin egen kompetence, jf. § 25.

#### **Udpegning og godkendelse af voldgiftsdommere**

*Antallet af voldgiftsdommere;  
formanden for voldgiftsretten*

**§ 18.** Såfremt parterne ikke har aftalt andet, skal voldgiftsretten bestå af én voldgiftsdommer, medmindre formandskabet efter anmodning fra en part eller af egen drift og efter høring af parterne, bestemmer, at sagen skal afgøres af en voldgiftsret, som består af tre voldgiftsdommere. Ved sin afgørelse tager formandskabet hensyn til voldgiftssagens kompleksitet, det omtvistede beløb samt andre omstændigheder.

*Stk. 2.* Formanden for voldgiftsretten, henholdsvis eventuel voldgiftsdommeren, skal være jurist.

### *Udpegning og godkendelse*

**§ 19.** Voldgiftsrettens medlemmer godkendes af formandskabet for den enkelte sag.

*Stk. 2.* Skal voldgiftssagen afgøres af en enevoldgiftsdommer, kan parterne inden en af sekretariatet fastsat frist i fællesskab udpege denne.

*Stk. 3.* Skal voldgiftssagen efter parternes voldgiftsaftale afgøres af tre voldgiftsdommere, kan klageren i klageskriftet udpege en voldgiftsdommer. Indklagede kan inden fristen for at indgive svarskrift, jf. § 13, stk. 1, også udpege en voldgiftsdommer. Den tredje voldgiftsdommer, som skal være formand for voldgiftsretten, kan inden fristen for at indgive svarskrift, jf. § 13, stk. 1, udpeges af parterne i fællesskab.

*Stk. 4.* Skal voldgiftssagen efter formandskabets bestemmelse, jf. § 18, stk. 1, afgøres af en voldgiftsret, som består af tre voldgiftsdommere, fastsætter sekretariatet en frist for parternes udpegning af voldgiftsdommerne i overensstemmelse med stk. 3.

*Stk. 5.* Formandskabet kan efter § 21, stk. 3 og 4, undlade at godkende en udpeget voldgiftsdommer. I så fald kan parten/parterne udpege en anden voldgiftsdommer inden udløbet af en af sekretariatet fastsat frist, medmindre formandskabet beslutter andet under henvisning til den forsinkelse, dette kan medføre.

*Stk. 6.* Er der flere klagere, skal de optræde samlet i forbindelse med udpegningen af en voldgiftsdommer. Tilsvarende gælder, såfremt der er flere

indklagede. Optræder henholdsvis klagerne eller de indklagede ikke samlet som anført, udpeges samtlige medlemmer af voldgiftsretten af formandskabet, medmindre udpegningen kan ske på grundlag af en anden af parterne aftalt procedure.

*Stk. 7.* Har ikke alle sagens parter samme nationalitet, skal formanden/enevoldgiftsdommeren være af en anden nationalitet og have hjemsted i et andet land end nogen af parterne og de andre voldgiftsdommere, medmindre parterne har aftalt andet. Formandskabet kan fravige bestemmelsen i 1. pkt., forudsat at en part ikke inden en af sekretariatet fastsat frist gør indsigelse.

*Stk. 8.* Udover de i §§ 15, stk. 5, og 16, stk. 4, nævnte tilfælde, udpeger formandskabet voldgiftsdommeren/voldgiftsdommerne, hvis

- a) parterne har aftalt, at voldgiftsdommeren/voldgiftsdommerne skal udpeges af instituttet,
- b) en part ikke har udpeget en voldgiftsdommer,
- c) parterne ikke i fællesskab har udpeget en formand/enevoldgiftsdommer, eller
- d) en voldgiftsdommer ikke er udpeget i overensstemmelse med stk. 6.

### *Tilgængelighed, upartiskhed og uafhængighed*

**§ 20.** Enhver, der udpeges som voldgiftsdommer, skal være tilgængelig, upartisk og uafhængig.

*Stk. 2.* Før godkendelsen af en voldgiftsdommer skal voldgiftsdommeren underskrive en af instituttet udarbejdet erklæring om accept, upartiskhed og

uafhængighed mv., som sendes til sekretariatet. Voldgiftsdommeren skal samtidig skriftligt oplyse om forhold, der kan give anledning til berettiget tvivl om vedkommendes tilgængelighed, upartiskhed eller uafhængighed. Voldgiftsdommeren skal endvidere fremlægge oplysninger om sin arbejds- og uddannelsesmæssige baggrund (CV). Sekretariatet forelægger erklæringen og CV'et for parterne med en frist for eventuelle bemærkninger.

*Stk. 3.* En voldgiftsdommer skal under behandlingen af sagen straks skriftligt oplyse de øvrige voldgiftsdommere, parterne og sekretariatet om forhold, der skulle have været oplyst, jf. stk. 2, såfremt de havde foreligget dengang.

*Stk. 4.* En part skal straks skriftligt oplyse sekretariatet, voldgiftsretten og de øvrige parter om identiteten af en tredjemand, der har påtaget sig at finansiere omkostninger i sagen, og som derigennem har en økonomisk interesse i sagens udfald.

#### *Indsigelser mod voldgiftsdommere*

**§ 21.** En part kan kun gøre indsigelse mod en voldgiftsdommer, hvis parten finder, at der foreligger forhold, som giver anledning til berettiget tvivl om voldgiftsdommerens upartiskhed eller uafhængighed, eller hvis parten finder, at voldgiftsdommeren ikke har de kvalifikationer, som parterne har aftalt. Indsigelsen skal indgives skriftligt til sekretariatet inden 15 kalenderdage efter, at parten blev bekendt med udpegningen af voldgiftsdommeren og de forhold, som indsigelsen bygger på.

*Stk. 2.* Sekretariatet skal underrette parterne og voldgiftsdommeren om modtagelse af indsigelsen med angivelse af en frist for eventuelle bemærkninger. Samtidig sendes underretningen til de eventuelle øvrige voldgiftsdommere.

*Stk. 3.* Formandskabet træffer afgørelse om indsigelsen, medmindre voldgiftsdommeren trækker sig eller parterne er enige om, at voldgiftsdommeren ikke skal godkendes, eller at voldgiftsdommerens hverv skal ophøre.

*Stk. 4.* Uanset at der ikke er gjort indsigelse som anført i stk. 1, kan formandskabet unklade at godkende en voldgiftsdommer eller bestemme, at en allerede godkendt voldgiftsdommers hverv skal tilbagekaldes, hvis formandskabet finder, at der foreligger berettiget tvivl om voldgiftsdommerens upartiskhed eller uafhængighed, eller at voldgiftsdommeren ikke har de kvalifikationer, som parterne har aftalt.

#### *Udskiftning af voldgiftsdommere*

**§ 22.** Såfremt en voldgiftsdommer fratræder, afgår ved døden eller af andre grunde skal udskiftes, udpeges en anden voldgiftsdommer efter de regler, som gælder for den, der er fratrædt mv., medmindre formandskabet beslutter andet under henvisning til den forsinkelse, dette kan medføre.

*Stk. 2.* Såfremt voldgiftssagen ikke fremmes behørigt, eller hvis de øvrige pligter, som påhviler voldgiftsdommeren, ikke overholdes på grund af voldgiftsdommerens forhold, kan en part anmode formandskabet om at udskifte voldgiftsdommeren.

Uanset at der ikke er indgivet en sådan anmodning, kan formandskabet beslutte at udskifte en voldgiftsdommer af de i 1. pkt. nævnte grunde.

*Stk. 3.* Såfremt en voldgiftsdommer udskiftes, beslutter voldgiftsretten, efter høring af parterne, hvorvidt allerede foretagne proceshandlinger skal gentages for den nu sammensatte voldgiftsret. Såfremt en voldgiftsdommer udskiftes på et tidspunkt, hvor mundtlig forhandling har fundet sted, kan formandskabet, efter høring af parterne og de tilbageværende voldgiftsdommere, beslutte, at sagen afgøres af de tilbageværende voldgiftsdommere.

#### *Ændringer i repræsentationsforhold*

**§ 23.** En part skal straks skriftligt oplyse sekretariatet, voldgiftsretten og modparten om eventuelle skift i eller tilføjelser til partens repræsentationsforhold.

*Stk. 2.* Hvis skiftet i eller tilføjesen til repræsentationsforholdet indebærer, at der opstår berettiget tvivl om en voldgiftsdommers upartiskhed og uafhængighed, kan formandskabet efter høring af voldgiftsretten og parterne udelukke den nye eller tilføjede partsrepræsentant fra at medvirke under sagen, hvis ændringen ikke er rimeligt begrundet.

### **Sagens behandling**

#### *Fremsendelse af sagen til voldgiftsretten*

**§ 24.** Når sikkerhedsstillelse er indbetalt, og voldgiftsdommerne er godkendt, fremsender sekretariatet sagen til voldgiftsretten. Al korrespondance skal

herefter foregå direkte mellem voldgiftsretten og parterne med kopi til sekretariatet, som gennem kopierne følger sagens forløb for om fornødent at bistå voldgiftsretten og parterne med at sikre, at sagen fremmes behørigt.

#### *Voldgiftsrettens kompetence*

**§ 25.** Voldgiftsretten afgør spørgsmål om sin egen kompetence, herunder indsigelser mod voldgiftsaftalens eksistens eller gyldighed. En voldgiftsklausul, der udgør en del af en kontrakt, anses i denne sammenhæng for en selvstændig aftale uafhængig af kontraktens øvrige dele. En afgørelse fra voldgiftsretten om, at kontrakten er ugyldig, medfører ikke i sig selv, at voldgiftsklausulen er ugyldig.

*Stk. 2.* Indsigelser mod voldgiftsrettens kompetence skal gøres gældende senest i indklagedes svarskrift/klagerens svar på modkrav. En part afskæres ikke fra at gøre indsigelse mod voldgiftsrettens kompetence ved at udpege eller på anden måde deltage i udpegningen af en voldgiftsdommer. Indsigelser om, at voldgiftsretten under voldgiftssagen overskrider sin kompetence, skal fremsættes straks efter, at det spørgsmål, der hævdes at være uden for voldgiftsrettens kompetence, er blevet rejst. Voldgiftsretten kan i begge tilfælde tillade, at indsigelse fremsættes senere, hvis voldgiftsretten finder forsinkelsen undskyldelig.

*Stk. 3.* Voldgiftsretten kan træffe særskilt afgørelse om spørgsmål om sin kompetence eller afgøre spørgsmålet i kendelsen om sagens realitet.

*Stk. 4.* Indsigelser mod voldgiftsrettens kompetence kan ikke senere påberåbes som ugyldighedsgrund eller som grundlag for at nægte anerkendelse eller fuldbyrdelse af voldgiftskendelsen, medmindre tvisten efter sin art ikke kan afgøres ved voldgift.

#### *Processprog og de anvendelige retsregler*

**§ 26.** Parterne kan aftale, hvilket eller hvilke sprog der skal anvendes under voldgiftssagen. I mangel heraf beslutter voldgiftsretten efter høring af parterne, hvilket eller hvilke sprog der skal anvendes. Hvis sagen ikke er fremsendt til voldgiftsretten, jf. § 24, anvendes indtil da samme sprog, som er anvendt i parternes voldgiftsaftale.

*Stk. 2.* Voldgiftsretten kan beslutte, at skriftlige beviser skal være ledsaget af en oversættelse til det eller de sprog, som parterne har aftalt, eller som voldgiftsretten har fastsat.

*Stk. 3.* Voldgiftsretten afgør sagen i overensstemmelse med de retsregler, som parterne har valgt til afgørelse af sagens realitet. Har parterne ikke valgt de retsregler, som sagens realitet skal afgøres efter, anvender voldgiftsretten de retsregler, som voldgiftsretten efter høring af parterne finder hensigtsmæssige.

*Stk. 4.* Voldgiftsretten afgør kun sagen efter billighed, hvis parterne udtrykkeligt har bemyndiget voldgiftsretten hertil.

*Stk. 5.* Voldgiftsretten afgør i alle tilfælde voldgiftssagen i overensstemmelse med kontraktens bestemmelser og tager hensyn til sædvaner i den branche, som retsforholdet er underlagt.

#### *Voldgiftsrettens hjemsted*

**§ 27.** Voldgiftsretten har hjemsted i København, medmindre parterne har aftalt andet.

#### *Grundlæggende principper*

**§ 28.** Voldgiftsretten skal være fair og upartisk og sikre, at parterne behandles lige, og at hver part har fuld lejlighed til at fremføre sin sag. Voldgiftsretten og parterne skal sikre, at voldgiftssagen gennemføres inden for rimelig tid og på en effektiv og omkostningsbevidst måde.

*Stk. 2.* Behandlingen af sagen sker i overensstemmelse med Reglerne. Såfremt et spørgsmål ikke er omtalt i Reglerne, afgøres spørgsmålet efter, hvad parterne i øvrigt har aftalt eller i mangel af sådan aftale efter, hvad voldgiftsretten finder hensigtsmæssigt. Voldgiftsretten kan bl.a. bestemme, hvilke beviser der kan føres, og hvilke faktiske omstændigheder der skal lægges til grund for sagens pådømmelse.

*Stk. 3.* Alle indlæg, dokumenter, sagkyndige erklæringer indhentet af parterne selv og andre oplysninger, som en part indgiver til voldgiftsretten eller instituttet, skal meddeles samtidigt til den anden part. Sagkyndige erklæringer og dokumenter, som er relateret til sagen, og som voldgiftsretten eller instituttet har modtaget direkte fra tredjemand, skal også meddeles til parterne.

*Stk. 4.* Efter anmodning fra en part kan voldgiftsretten træffe beslutninger vedrørende fortroligheden



af voldgiftssagens behandling eller andre forhold i forbindelse med voldgiftssagen og anordne foranstaltninger med henblik på at beskytte forretningshemmeligheder og fortrolige oplysninger.

*Stedet for afholdelse af mundtlig  
forhandling og møder*

**§ 29.** Medmindre parterne har aftalt andet, kan voldgiftsretten efter høring af parterne bestemme, at møder, herunder mundtlig forhandling, afholdes på ethvert sted, som voldgiftsretten under hensyntagen til sagens omstændigheder finder hensigtsmæssigt.

*Stk. 2.* Medmindre parterne har aftalt andet, afholdes møder, herunder mundtlig forhandling, jf. § 37, for lukkede døre.

*Stk. 3.* Voldgiftsretten udarbejder referat over de afholdte møder, herunder mundtlig forhandling, med angivelse af tid og sted for mødet, deltagerne samt de under mødet truffne beslutninger. Referatet sendes til parterne og instituttet.

*Voldgiftsrettens sekretær*

**§ 30.** Voldgiftsretten kan udpege en sekretær. Sekretæren skal være upartisk og uafhængig. Voldgiftsretten påser, at sekretæren under sagens behandling forbliver upartisk og uafhængig.

*Stk. 2.* Før udpegningen af sekretæren skal sekretæren underskrive en af instituttet udarbejdet erklæring om accept, upartiskhed og uafhængighed mv., som sendes til sekretariatet med kopi til voldgiftsretten.

Voldgiftsrettens sekretær skal samtidig skriftligt oplyse om forhold, der kan give anledning til berettiget tvivl om vedkommendes upartiskhed eller uafhængighed. Sekretæren skal endvidere fremlægge oplysninger om sin arbejds- og uddannelsesmæssige baggrund (CV). Sekretariatet forelægger erklæringen og CV'et for parterne med en frist for eventuelle bemærkninger.

*Stk. 3.* Voldgiftsretten tager stilling til eventuelle indsigelser imod udpegningen af sekretæren.

*Stk. 4.* Honorar til voldgiftsrettens sekretær er ikke en del af sagens omkostninger og er udelukkende et anliggende mellem sekretæren og voldgiftsretten. Sekretærens eventuelle udgifter, som er relateret til sagen, medregnes dog som en del af voldgiftssagens omkostninger.

*Stk. 5.* Voldgiftsrettens sekretær kan overvære voldgiftsrettens votering, hvis alle medlemmer af voldgiftsretten accepterer dette.

*Udeblivelse fra mundtlig forhandling og møder*

**§ 31.** Udebliver en part uden rimelig grund fra et møde, herunder en mundtlig forhandling, eller undlader en part uden rimelig grund at fremlægge beviser, kan voldgiftsretten fortsætte behandlingen af sagen og afsige voldgiftskendelse på det foreliggende grundlag.

*Forberedende møde*

**§ 32.** Voldgiftsretten indkalder hurtigst muligt parterne til et forberedende møde. Mødet kan afholdes

ved brug af telekommunikation. Voldgiftsretten skal i indkaldelsen angive, hvilke spørgsmål der særligt skal drøftes på mødet, så som:

- a) Parternes stilling til sagens faktiske og retlige omstændigheder, herunder få klargjort, hvilke omstændigheder der ikke bestrides, og hvilke der skal være genstand for bevisførelse.
- b) Fremgangsmåden ved optagelse af bevis, herunder angivelse af parternes egne ekspertvidner, fremlæggelse af skriftlige vidneerklæringer mv.
- c) Tilrettelæggelse af og tidsramme for den resterende del af forberedelsen af sagen, herunder en tidsplan for udveksling af yderligere skriftlige indlæg.
- d) Opfordringer til en part om at meddele faktiske oplysninger, herunder fremlægge dokumenter eller andre beviser, se ligeledes § 33.
- e) Anmodninger om at indhente sagkyndige erklæringer eller udtalelser fra organisationer eller myndigheder.
- f) Formulering af spørgsmål til sagkyndige, udpeget af voldgiftsretten eller parterne i fællesskab, og til organisationer eller myndigheder.
- g) Omkostninger, som sagen vil kunne give anledning til, herunder behovet for særlige omkostningskrævende skridt.
- h) Tilrettelæggelsen af en mundtlig forhandling, herunder tid og sted.

#### *Frelæggelse af dokumenter og andre beviser*

**§ 33.** Efter anmodning fra en part kan voldgiftsretten opfordre den anden part til at fremlægge dokumenter eller andet bevismateriale, som er undergivet den

pågældende parts rådighed, og som voldgiftsretten finder kan være af betydning for sagen. Hvis en part uden rimelig grund undlader at efterkomme opfordringen, kan voldgiftsretten ved sin bevisbedømmelse tillægge dette bevismæssig betydning til fordel for modparten.

#### *Frister for fremlæggelse af dokumenter og andre beviser*

**§ 34.** Parterne skal fremlægge dokumenter eller andet bevismateriale for at underbygge deres påstande samt give modparten og voldgiftsretten meddelelse om vidner og sagkyndige, som parten ønsker afhørt, i overensstemmelse med de frister, som instituttet eller voldgiftsretten har fastsat. Overskrides en frist, kan voldgiftsretten nægte tilladelse til den pågældende bevisførelse, medmindre overskridelsen er undskyldelig, eller der foreligger andre særlige omstændigheder.

#### *Voldgiftsrettens udpegning af sagkyndige*

**§ 35.** Voldgiftsretten kan, efter høring af parterne, udpege en eller flere sagkyndige til at afgive erklæring til voldgiftsretten om bestemte spørgsmål, som voldgiftsretten skal afgøre. Voldgiftsretten kan pålægge en part at meddele den sagkyndige alle relevante oplysninger og at give ham eller hende adgang til at besigtige dokumenter og andre beviser. Erklæringer afgivet af en sagkyndig videregives til parterne af voldgiftsretten. Efter anmodning fra en part eller fra voldgiftsretten skal den sagkyndige, udpeget af voldgiftsretten eller parterne i fællesskab, efter afgivelsen af sin erklæring deltage i en mundtlig

forhandling, hvor parterne har lejlighed til at stille spørgsmål til den sagkyndige og føre sagkyndige vidner om de pågældende spørgsmål.

*Stk. 2.* Enhver, der udpeges som sagkyndig af voldgiftsretten eller af parterne i fællesskab, skal være tilgængelig, upartisk og uafhængig.

*Stk. 3.* Før udpegningen skal den sagkyndige underskrive en af instituttet udarbejdet erklæring om accept, upartiskhed og uafhængighed mv., som sendes til sekretariatet. Den sagkyndige skal samtidig skriftligt oplyse om forhold, der kan give anledning til berettiget tvivl om vedkommendes tilgængelighed, upartiskhed eller uafhængighed. Den sagkyndige skal endvidere fremlægge oplysninger om sin arbejds- og uddannelsesmæssige baggrund (CV). Sekretariatet forelægger erklæringen samt CV'et for parterne med en frist for eventuelle bemærkninger.

*Stk. 4.* Den sagkyndige skal fra sin udpegnings og under behandlingen af voldgiftssagen straks skriftligt oplyse voldgiftsretten, parterne og sekretariatet om forhold, der skulle have været oplyst, jf. stk. 3, såfremt de havde foreligget dengang.

*Stk. 5.* Efter anmodning fra voldgiftsretten eller fra parterne i fællesskab fremkommer instituttet med forslag til en eller flere sagkyndige. For hvert forslag efter 1. pkt., betales et gebyr til instituttet, hvis størrelse fremgår af det takstblad, som gælder ved indgivelsen af klageskriftet, jf. § 4. Takstbladet findes på instituttets hjemmeside. Der betales tillige et gebyr til instituttet, hvis størrelse fremgår af det i 2. pkt. nævnte takstblad, hvor instituttet anmodes

om at opkræve og administrere det i § 11, 1. pkt. nævnte depositum i en sag, selvom den eller de sagkyndige ikke er bragt i forslag af instituttet, men f.eks. af parterne i fællesskab eller en brancheorganisation. De i 2. og 4. pkt. nævnte gebyrer betales af den eller de rekvirerende parter, medmindre sekretariatet bestemmer andet. Om den sagkyndiges estimat over de forventede udgifter ved arbejdet, henvises til § 11, 2. pkt.

*Stk. 6.* Voldgiftsretten tager stilling til eventuelle indsigelser imod udpegningen af den sagkyndige.

*Stk. 7.* Voldgiftsretten fastsætter honoraret til den sagkyndige efter høring af parterne.

#### *Foreløbige retsmidler*

**§ 36.** Voldgiftsretten kan efter anmodning fra en part pålægge en anden part at foretage sådanne foreløbige skridt, som voldgiftsretten efter tvistens art finder nødvendige. Voldgiftsretten kan i forbindelse hermed pålægge en part at stille passende sikkerhed.

#### *Mundtlig forhandling*

**§ 37.** Voldgiftsretten afgør, om der skal holdes mundtlig forhandling, eller om sagen skal afgøres på grundlag af skriftlig behandling. Voldgiftsretten skal dog på et passende tidspunkt under sagen afholde mundtlig forhandling, hvis en part anmoder om det. Voldgiftsretten fastsætter i givet fald efter høring af parterne tid og sted for mundtlig forhandling og giver med rimeligt varsel parterne meddelelse herom.

*Stk. 2.* Voldgiftsretten kan efter anmodning fra en part og efter høring af den anden part beslutte, at en forklaring for voldgiftsretten afgives ved brug af telekommunikation, hvis dette findes forsvarligt og hensigtsmæssigt. Voldgiftsretten kan endvidere efter anmodning fra en part og efter høring af den anden part beslutte, at mundtlig forhandling gennemføres helt eller delvist ved brug af telekommunikation, hvis dette findes forsvarligt og hensigtsmæssigt og særlige grunde i øvrigt taler for det.

#### *Afslutning af sagens behandling*

**§ 38.** Voldgiftsretten afslutter sagens behandling for at afsige voldgiftskendelse, når voldgiftsretten finder, at sagen er tilstrækkeligt oplyst.

### **Voldgiftskendelsen**

#### *Kendelsens form og indhold*

**§ 39.** Udkast til en voldgiftskendelse skal snarest muligt efter afslutning af mundtlig forhandling og så vidt muligt ikke senere end seks måneder efter, at voldgiftssagen er fremsendt til voldgiftsretten, jf. § 24, sendes til sekretariatet med henblik på den i § 43 nævnte gennemgang. Hvis udkastet til kendelsen ikke fremsendes inden fristen, skal voldgiftsretten meddele parterne og sekretariatet, hvornår udkastet kan forventes at kunne fremsendes.

*Stk. 2.* Kendelsen skal være dateret og angive, hvor voldgiftssagen har fundet sted. Medmindre parterne har aftalt andet, skal kendelsen indeholde en sagsfremstilling, herunder parternes påstande og

anbringender samt i fornødent omfang en gengivelse af de afgivne forklaringer. Kendelsen skal endvidere indeholde en udførlig begrundelse.

*Stk. 3.* Kendelsen skal være skriftlig og underskrevet af enevoldgiftsdommeren eller voldgiftsdommerne. I voldgiftssager med mere end én voldgiftsdommer er det tilstrækkeligt, at et flertal af voldgiftsdommerne har underskrevet, såfremt årsagen til, at ikke alle har underskrevet, fremgår af kendelsen.

*Stk. 4.* I voldgiftssager med mere end én voldgiftsdommer træffer voldgiftsretten afgørelse ved et flertal af voldgiftsdommerne. Formandens stemme er afgørende, såfremt stemmerne står lige.

*Stk. 5.* En voldgiftsdommer, der er i mindretal med hensyn til begrundelsen og/eller resultatet, har ret til at få sit votum medtaget i kendelsen.

#### *Afgørelse om sagsomkostninger*

**§ 40.** Kendelsen skal indeholde bestemmelser om størrelsen af omkostningerne ved voldgiftssagen samt om fordelingen mellem parterne af disse omkostninger. Omkostningerne ved voldgiftssagen omfatter honorarer til sagkyndige, som er udpeget af voldgiftsretten, og disses eventuelle udgifter, som er relateret til sagen, honorar til hver af voldgiftsdommerne og disses eventuelle udgifter, som er relateret til sagen, registreringsgebyr og administrationsafgift til instituttet samt dets eventuelle udgifter, som er relateret til sagen.

*Stk. 2.* Sekretariatet foretager den endelige opgørelse af omkostningerne ved voldgiftssagen.

Det i kendelsen fastsatte omkostningsbeløb skal være i overensstemmelse med det beløb, sekretariatet har fastsat. Omkostningerne forfalder til betaling på datoen for voldgiftskendelsen, medmindre andet er bestemt i kendelsen. Eventuelt overskydende depositum tilbagebetales.

*Stk. 3.* Kendelsen skal indeholde bestemmelser om, hvorvidt en part pålægges helt eller delvist at erstatte modparten de omkostninger, som voldgiftssagen har påført modparten.

*Stk. 4.* Ved afgørelsen om omkostninger tager voldgiftsretten blandt andet hensyn til sagens udfald, størrelsen af de omkostninger, som voldgiftssagen har påført den pågældende part, i det omfang disse foreligger oplyst, parternes eventuelle aftale, sagens værdi og, hvorvidt den pågældende part har medvirket til at gennemføre voldgiftssagen inden for rimelig tid og på en effektiv og omkostningsbevidst måde.

*Stk. 5.* Stk. 1-4 finder tilsvarende anvendelse, hvis voldgiftsretten afslutter sagen efter § 46.

#### *Voldgiftsdommernes honorar*

**§ 41.** Honorar til voldgiftsdommerne fastsættes af formandskabet på baggrund af et begrundet skriftligt forslag om det samlede honorars størrelse og fordeling blandt voldgiftsdommerne fra voldgiftsrettens formand efter høring af de øvrige voldgiftsdommere, henholdsvis enevoldgiftsdommeren. Honorarer til voldgiftsdommerne, henholdsvis enevoldgiftsdommeren, fastsættes i henhold til § 4 i bilag 2.

#### *Hæftelse for omkostninger*

**§ 42.** Parterne hæfter solidarisk for de samlede omkostninger ved voldgiftssagen uden hensyn til, hvordan omkostningerne er fordelt ved voldgiftskendelsen, ved aftale eller ved anden afgørelse, eller til, om beløbet måtte overstige den stillede sikkerhed. En part, der herved kommer til at betale for en anden part, har regres hos denne.

#### *Sekretariatets gennemgang af kendelsen*

**§ 43.** Inden afsigelse af en voldgiftskendelse, herunder de i § 10, stk. 3, 3. pkt., § 12, stk. 3, §§ 31, 38-40, 44 og 47 omtalte kendelser, skal voldgiftsretten sende et udkast til kendelsen til sekretariatet, som gennemgår udkastet. Sekretariatet kan foreslå ændringer vedrørende kendelsens form og kan uden at anfægte voldgiftsrettens kompetence henlede voldgiftsrettens opmærksomhed på øvrige spørgsmål, herunder forhold af betydning for kendelsens gyldighed, anerkendelse og fuldbyrdelse. Sekretariatets gennemgang af kendelsesudkastet ændrer ikke ved, at alene voldgiftsretten er ansvarlig for indholdet af kendelsen.

#### *Kendelse på aftalte vilkår*

**§ 44.** Indgår parterne under voldgiftssagen forlig om tvisten, afslutter voldgiftsretten sagen. Hvis parterne anmoder om det, og voldgiftsretten ikke modsætter sig det, stadfæster voldgiftsretten forliget i form af en voldgiftskendelse på aftalte vilkår.

*Stk. 2.* En kendelse på aftalte vilkår udformes i overensstemmelse med § 39 og skal angive, at det er en

voldgiftskendelse, men skal ikke begrundes. En sådan kendelse har samme status og retsvirkning som andre voldgiftskendelser om voldgiftssagens realitet.

#### *Fremsendelse af kendelsen til parterne*

**§ 45.** Sekretariatet fremsender den underskrevne kendelse til parterne, forudsat at alle omkostningerne ved voldgiftssagen er indbetalt til instituttet.

*Stk. 2.* Kendelsen er bindende for parterne. Parterne påtager sig at opfylde enhver kendelse uden ugrundet ophold og skal anses for at have givet afkald på retten til enhver form for appel, såfremt et sådant afkald lovligt kan gives.

#### *Voldgiftsrettens endelige afslutning af sagen*

**§ 46.** Voldgiftssagen afsluttes med den endelige voldgiftskendelse, kendelse på aftalte vilkår efter § 44 eller med voldgiftsrettens afgørelse efter stk. 2.

*Stk. 2.* Såfremt voldgiftsretten ikke afsiger kendelse i sagen, kan voldgiftsretten træffe afgørelse om sagens afslutning, såfremt:

- a) klageren frafalder sit krav, medmindre indklagede modsætter sig, at sagen afsluttes, og voldgiftsretten finder, at indklagede har en berettiget interesse i en endelig afgørelse af tvisten,
- b) parterne aftaler at afslutte voldgiftssagen eller
- c) voldgiftsretten finder, at en fortsættelse af voldgiftssagen af andre grunde er blevet unødvendig eller umulig.

*Stk. 3.* Voldgiftsrettens kompetence ophører, når voldgiftssagen afsluttes, jf. dog § 47 og voldgiftslovens § 37, stk. 5.

#### *Rettelse, fortolkning og tillægskendelse*

**§ 47.** En part kan inden 30 kalenderdage efter modtagelsen af voldgiftskendelse anmode voldgiftsretten om at:

- a) rette en kendelse, der på grund af en skrive- eller regnefejl, en trykfejl eller anden lignende fejl har fået et indhold, som ikke er i overensstemmelse med voldgiftsrettens mening,
- b) fortolke et bestemt punkt eller afsnit i voldgiftskendelsen eller
- c) afsige tillægskendelse om krav, der er fremsat for voldgiftsretten, og som skulle være afgjort af denne, men som ikke er medtaget i voldgiftskendelsen.

*Stk. 2.* Anmodningen om rettelse eller fortolkning af en voldgiftskendelse eller afsigelse af tillægskendelse skal sendes til voldgiftsretten og den anden part med kopi til sekretariatet. Voldgiftsretten træffer afgørelse herom efter at have anmodet den anden part om bemærkninger.

*Stk. 3.* Voldgiftsretten kan inden 30 kalenderdage efter afsigelse af voldgiftskendelsen på eget initiativ rette voldgiftskendelsen, jf. stk. 1, litra a, efter at have anmodet parterne om bemærkninger.

*Stk. 4.* Voldgiftsretten kan i særlige tilfælde forlænge fristerne nævnt i stk. 1 og 3.

Stk. 5. Bestemmelserne i §§ 39-43 finder også anvendelse på afgørelser om at rette eller fortolke voldgiftskendelsen samt på tillægskendelser.

### **Forskellige bestemmelser**

*Midlertidig voldgiftsdommer;  
hastevoldgiftsdommer*

**§ 48.** Optagelse af bevis eller anordning af foreløbige retsmidler, som ikke kan afvente godkendelse af voldgiftsdommerne i henhold til Reglerne, kan finde sted med bistand fra en midlertidig voldgiftsdommer eller en hastevoldgiftsdommer efter Reglerne i henholdsvis bilag 3 og 4.

*Fortabelse af indsigelser*

**§ 49.** En part, som er bekendt med, at en bestemmelse i Reglerne eller en bestemmelse i voldgiftsaftalen ikke er blevet overholdt, og som deltager i voldgiftssagen uden at gøre indsigelse uden ugrundet ophold eller, hvis der er fastsat en frist herfor, inden for denne frist, kan ikke senere gøre indsigelsen gældende.

*Fortrolighed*

**§ 50.** Voldgiftsrettens medlemmer, en af voldgiftsretten udpeget sekretær, jf. § 30, medlemmer af repræsentantskabet eller bestyrelsen, formandskabet, sekretariatet og generalsekretæren skal opretholde fortrolighed med hensyn til alle forhold vedrørende voldgiftssagen. Uanset 1. pkt., kan formandskabets afgørelser efter § 21, stk. 3 og 4, offentliggøres af instituttet i anonymiseret form.

*Ansvarsbegrænsning*

**§ 51.** Medlemmer af voldgiftsretten, en af voldgiftsretten udpeget sekretær, jf. § 30, eller andre personer udpeget af instituttet eller voldgiftsretten, samt instituttet, herunder medlemmer af instituttets repræsentantskab, bestyrelse, formandskab, sekretariat og generalsekretæren kan ikke gøres ansvarlig for nogen handling eller undladelse i forbindelse med indledningen af en voldgiftssag, voldgiftssagens behandling eller en af en voldgiftsret afsagt kendelse, medmindre og kun i det omfang en sådan ansvarsbegrænsning er udelukket ved lov.

*Ikrafttrædelsesbestemmelse*

**§ 52.** Reglerne er vedtaget af Voldgiftsinstituttets bestyrelse og træder i kraft 13. april 2021 og finder anvendelse ved behandlingen af sager, som er indledt den 13. april 2021 eller derefter, medmindre parterne har aftalt andet, jf. § 2.

# Bilag 1

## Voldgiftsinstituttets organisation

### *Voldgiftsinstituttets formål*

**§ 1.** Instituttets formål er at virke for voldgift, efter de af bestyrelsen vedtagne regler herom, ved en voldgiftsret, der godkendes af formandskabet for den enkelte sag.

*Stk. 2.* Instituttet består af et repræsentantskab og en bestyrelse samt et sekretariat.

*Stk. 3.* Instituttet skal være fair og upartisk og medvirker til, at parterne behandles lige, og at den enkelte sag gennemføres i en positiv og konstruktiv ånd, inden for rimelig tid og på en effektiv og omkostningsbevidst måde.

*Stk. 4.* Tvister kan afgøres efter Reglerne uanset parternes hjemsted og nationalitet.

*Stk. 5.* Instituttet kan administrere sager om løsning af tvister efter andre regler end Reglerne, herunder regler vedtaget af International Seed Federation (ISF). Instituttet kan endvidere udpege voldgiftsdommere, mediatorer, vurderingsmænd og syns- og skøns-mænd efter andre regler end Reglerne, herunder UNCITRAL Arbitration Rules.

### *Formandskabet*

**§ 2.** Bestyrelsens formand og næstformand udgør formandskabet.

*Stk. 2.* Formandskabet varetager de funktioner og træffer de afgørelser, som følger af Reglerne. Formandens stemme er afgørende, såfremt formandskabets stemmer står lige ved en afgørelse.

*Stk. 3.* Er formanden og/eller næstformanden involveret i den enkelte sag eller på anden måde forhindret i at varetage deres funktioner eller træffe afgørelse, deltager formanden og/eller næstformanden ikke ved behandlingen af sagen og erstattes af et andet bestyrelsesmedlem, henholdsvis to bestyrelsesmedlemmer, som udpeges for den enkelte sag af generalsekretæren.

### *Sekretariatet*

**§ 3.** Instituttets sekretariat virker under ledelse af en generalsekretær, som er jurist, og som har betydelig erfaring med løsning af tvister.

*Stk. 2.* Sekretariatet assisterer formandskabet og varetager de opgaver, som følger af Reglerne.

*Stk. 3.* Sekretariatet eller generalsekretæren kan endvidere træffe afgørelser efter formandskabets bemyndigelse, forudsat at formandskabet efterfølgende underrettes om indholdet af sådanne afgørelser.

### *Arkivering*

**§ 4.** Når omkostningerne ved voldgiftssagen er betalt og sagen er afsluttet, jf. Reglernes § 46, skal sekretariatet, efter anmodning fra en part, levere originale dokumenter, tegninger og lignende tilbage til parterne. Alt andet, der har været fremlagt i sagen, forbliver instituttets ejendom.



Stk. 2. Voldgiftskendelser opbevares i instituttets arkiv i mindst 10 år.

#### *Øvrige bestemmelser*

**§ 5.** Formanden, næstformanden, generalsekretæren og medlemmerne af sekretariatet må ikke udpeges som voldgiftsdommere i sager, som er indledt ved instituttet. Medlemmer af repræsentantskabet og bestyrelsen må ikke virke som voldgiftsdommere i voldgifts-sager, som er indledt ved instituttet, medmindre dette sker på grundlag af et forslag fra en eller flere parter, eller på grundlag af en af parterne aftalt procedure.

## Bilag 2

### Administrationsafgift og honorar til voldgiftsdommerne

#### *Indledning*

**§ 1.** Administrationsafgiften til instituttet og honorar til medlemmerne af voldgiftsretten beregnes efter det takstblad, som gælder ved indgivelsen af klageskriftet, jf. Reglernes § 4. Takstbladet findes på instituttets hjemmeside.

Stk. 2. Det i stk. 1 nævnte takstblad og de nedenfor i §§ 2-4 anførte regler gælder, uanset om tvisten løses efter afholdelse af mundtlig forhandling eller udelukkende på grundlag af skriftlig behandling og gælder uanset sagens varighed og karakter.

#### *Beregning af sagens økonomiske værdi*

**§ 2.** Honorarerne og administrationsafgiften i det i § 1 nævnte takstblad er baseret på sagens økonomiske værdi, som fastsættes efter følgende principper:

- a) Sagens værdi beregnes som summen af påstandenes økonomiske værdi. Hvis der er fremsat særskilte eller alternative påstande vedrørende et bestemt forhold, fastsættes den økonomiske værdi på baggrund af påstanden med den højeste økonomiske værdi.
- b) Hvis der sker sammenlægning af sager eller krav, beregnes sagens værdi som summen af de økonomiske værdier af de sammenlagte sager og krav.

- c) Der tages ikke hensyn til rentekrav ved beregningen af sagens økonomiske værdi. Såfremt rentekravene overstiger det beløb, der kræves som hovedstol, fastsættes sagens værdi dog til værdien af rentekravene i stedet for af hovedstolen.
- d) Beløb i andre valutaer end danske kroner eller euro skal konverteres til danske kroner ved brug af Danmarks Nationalbanks middeltkurs, som er gældende på tidspunktet for nedlæggelse af påstanden.
- e) Kan sagens økonomiske værdi ikke bestemmes på grundlag af sagens påstande eller hvis fastsættelsen i øvrigt giver anledning til tvivl, fastsættes værdien skønsmæssigt af formandskabet efter høring af parterne og voldgiftsretten.

#### *Administrationsafgift*

**§ 3.** Administrationsafgiften fastsættes af formandskabet i overensstemmelse med takstbladet, som gælder ved indgivelsen af klageskriftet, jf. Reglernes § 4. Takstbladet findes på instituttets hjemmeside. Formandskabet kan dog fastsætte administrationsafgiften til et mindre eller højere beløb, såfremt arbejdets omfang eller andre ekstraordinære omstændigheder taler herfor.

*Stk. 2.* Såfremt voldgiftssagen ikke føres til ende ved endelig kendelse om sagens realitet, f.eks. fordi der indgås forlig, eller sagen afsluttes ved en kendelse om sagens formalitet, fastsætter formandskabet en rimelig administrationsafgift under hensyntagen til arbejdets omfang og omstændighederne i øvrigt. Hvis sagen afsluttes umiddelbart inden den endelige

mundtlige forhandling om sagens realitet, fastsættes fuld administrationsafgift efter det i stk. 1 nævnte takstblad, medmindre formandskabet bestemmer andet.

#### *Honorar til voldgiftsdommerne*

**§ 4.** Formandskabet fastsætter det endelige honorar til voldgiftsdommerne på baggrund af et begrundet skriftligt forslag, som er udarbejdet af voldgiftsrettens formand efter høring af de øvrige voldgiftsdommere, henholdsvis enevoldgiftsdommeren, og som angiver størrelsen af det samlede honorar. Hver sidevoldgiftsdommers honorar fastsættes som udgangspunkt til 75% af formandens honorar, således som dette er beregnet efter det takstblad, som var gældende ved indgivelsen af klageskriftet, jf. Reglernes § 4. Takstbladet findes på instituttets hjemmeside. Det i 1. pkt. nævnte forslag kan dog indeholde en anden fordeling mellem voldgiftsdommerne af det samlede honorar til voldgiftsretten.

*Stk. 2.* Ved fastsættelse af honoraret tager formandskabet endvidere hensyn til, om voldgiftsretten har sikret, at det indbetalte depositum til enhver tid var tilstrækkeligt, voldgiftsdommernes omhu, hvorvidt voldgiftsdommerne har administreret voldgiftssagen inden for rimelig tid og på en effektiv og omkostningsbevidst måde, herunder om den i Reglernes § 39, stk. 1, nævnte frist er overholdt, det omtvistede beløb, den anvendte tid, sagens kompleksitet og andre omstændigheder.

*Stk. 3.* Formandskabet kan fastsætte honoraret til voldgiftsdommerne til et mindre eller højere beløb

end det, som følger af det i stk. 1 nævnte takstblad, såfremt arbejdets omfang eller andre ekstraordinære omstændigheder taler herfor.

*Stk. 4.* Formandskabet kan efter anmodning fra voldgiftsretten undtagelsesvist udbetale a conto honorar, hvis sagens omfang, værdi, forventede varighed og voldgiftsdommernes udførte arbejde taler for det. Størrelsen fastsættes af formandskabet efter høring af voldgiftsretten.

*Stk. 5.* Separate honoraraftaler mellem parterne og voldgiftsdommerne er i strid med Reglerne.

*Stk. 6.* Såfremt godkendelsen af en voldgiftsdommer tilbagekaldes efter Reglernes §§ 21 og 22 eller en voldgiftsdommer af andre grunde udskiftes, eller såfremt voldgiftssagen ikke føres til ende ved endelig kendelse om sagens realitet, f.eks. fordi der indgås forlig, eller sagen afsluttes ved en kendelse om sagens formalitet, fastsætter formandskabet i overensstemmelse med stk. 1-5 et rimeligt honorar til den eller de pågældende voldgiftsdommere.

*Stk. 7.* I tilfælde af en anmodning om rettelse eller fortolkning af en voldgiftskendelse eller afsigelse af tillægskendelse, jf. Reglernes § 47, tager formandskabet efter anmodning fra voldgiftsretten stilling til, om der undtagelsesvist skal fastsættes et yderligere honorar til voldgiftsdommerne. Sekretariatet kan fastsætte en frist for parternes indbetaling af et kontant depositum til instituttet som sikkerhed for de udgifter, som anmodningen om rettelse eller fortolkning eller afsigelse af tillægskendelse skønnes at ville medføre.

*Stk. 8.* Det fastsatte honorar til voldgiftsdommerne inkluderer ikke eventuel moms eller andre skatter eller afgifter mv., der måtte være gældende for honoraret. Parterne er ansvarlige for at betale sådanne skatter eller afgifter, idet eventuel refusion heraf udelukkende er et anliggende mellem hver voldgiftsdommer og parterne.

## Bilag 3

### Bevisoptagelse forud for godkendelse af voldgiftsdommerne

#### *Den midlertidige voldgiftsdommers kompetence*

**§ 1.** Den midlertidige voldgiftsdommer har kompetence til at løse tvister mellem parterne vedrørende optagelse af bevis, jf. Reglernes § 48.

*Stk. 2.* Den midlertidige voldgiftsdommers kompetence ophører, når:

- a) voldgiftsdommerne er godkendt i henhold til Reglerne, eller
- b) den midlertidige voldgiftsdommer finder, at bevisoptagelsen er afsluttet eller er blevet unødvendig eller umulig.

*Stk. 3.* Den midlertidige voldgiftsdommer kan pålægge en part at stille passende sikkerhed.

#### *Anmodning om udpegning af en midlertidig voldgiftsdommer*

**§ 2.** En anmodning om udpegning af en midlertidig voldgiftsdommer skal som minimum indeholde følgende oplysninger:

- a) Parternes navn, adresse, telefonnummer, e-mail adresse samt moms- og registreringsnummer (CVR).
- b) Parternes advokaters eller andre repræsentanters navn, adresse, telefonnummer og e-mail adresse.

- c) En fremstilling af de faktiske og retlige omstændigheder samt de dokumenter og andre beviser, som parten agter at påberåbe sig, samt enhver oplysning i øvrigt, der er nødvendig for behandling af anmodningen.
- d) Eventuelle bemærkninger om hjemstedet for den midlertidige voldgiftsproces, efter hvilke retsregler sagen skal afgøres og hvilket eller hvilke sprog, der skal anvendes.

*Stk. 2.* Dokumenter mv., der henvises til i anmodningen, herunder aftalen om voldgift, skal vedlægges.

#### *Meddelelse om modtagelse af anmodningen*

**§ 3.** Sekretariatet giver parterne meddelelse om datoen for modtagelsen af anmodningen og eventuelle bilag, og sender anmodningen og eventuelle bilag til de øvrige parter. Samtidig sendes et eksemplar af Reglerne til parterne.

#### *Udpegning af den midlertidige voldgiftsdommer*

**§ 4.** Formandskabet udpeger en midlertidig voldgiftsdommer hurtigst muligt, medmindre det er åbenbart, at en midlertidig voldgiftsdommer ikke har kompetence i sagen, f.eks. fordi den indgåede voldgiftsaftale udelukker dette.

*Stk. 2.* Den midlertidige voldgiftsdommer skal være og under sagen forblive upartisk og uafhængig af parterne.

*Stk. 3.* En midlertidig voldgiftsdommer kan ikke udpeges som voldgiftsdommer i en eventuel fremtidig

voldgiftssag vedrørende tvisten, medmindre parterne aftaler andet.

#### *Hjemstedet for den midlertidige voldgiftsproces*

**§ 5.** Den midlertidige voldgiftsproces har hjemsted i København, medmindre parterne har aftalt andet.

#### *Fremsendelse af sagen til den midlertidige voldgiftsdommer*

**§ 6.** Når den midlertidige voldgiftsdommer er udpeget, fremsender sekretariatet anmodningen og den eventuelle yderligere korrespondance til den midlertidige voldgiftsdommer. Al korrespondance skal herefter foregå direkte mellem den midlertidige voldgiftsdommer og parterne med kopi til sekretariatet, som gennem kopierne følger sagens udvikling for om fornødent at bistå den midlertidige voldgiftsdommer og parterne med at sikre, at sagen fremmes behørigt.

#### *Sagens behandling og den midlertidige voldgiftsdommers afgørelser*

**§ 7.** Sagen behandles efter Reglerne, som anvendes med de ændringer, som følger af sagens natur.

*Stk. 2.* Den midlertidige voldgiftsdommers afgørelser er bindende for parterne og skal hurtigst muligt efterleves.

*Stk. 3.* Den voldgiftsret, som eventuelt senere vil blive nedsat efter Reglerne, er ikke bundet af den midlertidige voldgiftsdommers afgørelser.

#### *Sikkerhedsstillelse og sagens omkostninger*

**§ 8.** Den part, som anmoder om udpegningen af en midlertidig voldgiftsdommer, skal indbetale et kontant depositum til instituttet som sikkerhed for de omkostninger, som sagen skønnes at ville medføre.

*Stk. 2.* Sekretariatet fastsætter størrelsen af sikkerhedsstillelsen. Indbetales beløbet ikke inden 5 kalenderdage efter, at dets størrelse er meddelt parten, kan sekretariatet afslutte sagen. Sekretariatet kan til enhver tid bestemme, at sikkerhedsstillelsen justeres, og at et eventuelt yderligere depositum skal indbetales, før sagen fortsætter.

*Stk. 3.* Omkostninger ved sagen omfatter honorar til den midlertidige voldgiftsdommer og dennes eventuelle udgifter, som er relateret til sagen, samt administrationsafgiften og andre udgifter til instituttet, som er relateret til sagen. Administrationsafgiften til instituttet udgør en tredjedel af honoraret til den midlertidige voldgiftsdommer, medmindre formandskabet bestemmer andet. Honoraret til den midlertidige voldgiftsdommer skal fastsættes af formandskabet på baggrund af et begrundet skriftligt forslag fra den midlertidige voldgiftsdommer. Forslaget skal være udarbejdet i overensstemmelse med principperne i bilag 2 med de ændringer, som følger af sagens natur.

*Stk. 4.* Efter anmodning fra en part, kan omkostningerne ved sagen endeligt fordeles mellem parterne af den voldgiftsret, som eventuelt senere vil blive nedsat efter Reglerne.

## *Udpegning af sagkyndige*

**§ 9.** Efter anmodning fra en part, kan den midlertidige voldgiftsdommer, efter høring af de øvrige parter, beslutte at udpege en eller flere sagkyndige til at afgive erklæring om bestemte spørgsmål.

*Stk. 2.* Efter anmodning fra den midlertidige voldgiftsdommer eller fra parterne i fællesskab fremkommer instituttet med forslag til en eller flere sagkyndige. Der betales i så fald et gebyr til instituttet for udpegningen af hver sagkyndig. Gebyret fremgår af det takstblad, som gælder ved indgivelsen af den i § 2 nævnte anmodning. Takstbladet findes på instituttets hjemmeside.

*Stk. 3.* Der betales tillige et gebyr til instituttet, hvis størrelse fremgår af det i stk. 2 nævnte takstblad, i tilfælde hvor instituttet anmodes om at opkræve og administrere sikkerhedsstillelse for de udgifter, som forventes at være forbundet med den sagkyndiges arbejde i sagen, selvom den eller de sagkyndige ikke er bragt i forslag af instituttet, men f.eks. af parterne i fællesskab eller en brancheorganisation.

*Stk. 4.* De i stk. 2. og 3 nævnte gebyrer betales af den eller de rekvirerende parter, medmindre sekretariatet bestemmer andet.

## **Bilag 4**

### **Anordning af foreløbige retsmidler forud for godkendelse af voldgiftsdommerne**

#### *Hastevoldgiftsdommerens kompetence*

**§ 1.** Hastevoldgiftsdommeren kan, efter anmodning fra en part, anordne de foreløbige retsmidler, som han eller hun finder nødvendige efter tvistens art, jf. Reglernes § 48.

*Stk. 2.* Hastevoldgiftsdommerens kompetence opfører, når:

- a) voldgiftsdommerne er godkendt i henhold til Reglerne,
- b) en voldgiftssag ikke er indledt inden 30 kalenderdage fra datoen for hastevoldgiftsdommerens afgørelse, eller
- c) hastevoldgiftsdommeren finder, at anordning af foreløbige retsmidler er blevet unødvendigt eller umuligt.

*Stk. 3.* Hastevoldgiftsdommeren kan pålægge en part at stille passende sikkerhed.

#### *Anmodning om udpegning af en hastevoldgiftsdommer*

**§ 2** En anmodning om udpegning af en hastevoldgiftsdommer skal som minimum indeholde følgende oplysninger:

- a) Parternes navn, adresse, telefonnummer, e-mail adresse samt moms- og registreringsnummer (CVR).
- b) Parternes advokaters eller andre repræsentan- ters navn, adresse, telefonnummer og e-mail adresse.
- c) Hvilke foreløbige retsmidler, som parten ønsker anordnet.
- d) En fremstilling af de faktiske og retlige omstæn- digheder samt de dokumenter og andre beviser, som parten agter at påberåbe sig, samt enhver oplysning i øvrigt, der er nødvendig for behand- ling af anmodningen, herunder bemærkninger om, hvorfor anordning af foreløbige retsmidler ikke kan afvente godkendelse af voldgiftsdom- merne efter Reglerne.
- e) Eventuelle bemærkninger om hjemstedet for hastevoldgiftsdommerprocessen, efter hvilke retsregler sagen skal afgøres og hvilket eller hvilke sprog, der skal anvendes.
- f) Dokumentation for eventuel indbetaling af sikkerhedsstillelse, jf. § 10 nedenfor.

*Stk. 2.* Dokumenter mv., der henvises til i anmodnin- gen, herunder aftalen om voldgift, skal vedlægges.

*Meddelelse om modtagelse af anmodningen*

**§ 3.** Sekretariatet giver parterne meddelelse om datoen for modtagelsen af anmodningen og even- tuelle bilag, og sender anmodningen og eventuelle bilag til de øvrige parter. Samtidig sendes et eksem- plar af Reglerne til parterne.

*Udpegning af hastevoldgiftsdommeren*

**§ 4.** Formandskabet udpeger en hastevoldgiftsdom- mer hurtigst muligt, medmindre det er åbenbart, at en hastevoldgiftsdommer ikke har kompetence i sagen, f.eks. fordi den indgåede voldgiftsaftale udelukker dette.

*Stk. 2.* Hastevoldgiftsdommeren skal være og under sagen forblive upartisk og uafhængig af parterne.

*Stk. 3.* Hastevoldgiftsdommeren kan ikke udpeges som voldgiftsdommer i en eventuel fremtidig vold- giftssag vedrørende tvisten, medmindre parterne aftaler andet.

*Hjemstedet for hastevoldgiftsdommerprocessen*

**§ 5.** Hastevoldgiftsdommerprocessen har hjemsted i København, medmindre parterne har aftalt andet.

*Fremsendelse af sagen til hastevoldgiftsdommeren*

**§ 6.** Når hastevoldgiftsdommeren er udpeget, frem- sender sekretariatet anmodningen og den eventuelle yderligere korrespondance til hastevoldgiftsdomme- ren. Al korrespondance skal herefter foregå direkte mellem hastevoldgiftsdommeren og parterne med kopi til sekretariatet, som gennem kopierne følger sagens udvikling for om fornødent at bistå haste- voldgiftsdommeren og parterne med at sikre, at sagen fremmes behørigt.

### *Sagens behandling*

**§ 7.** Hastevoldgiftssagen behandles efter Reglerne, som anvendes med de ændringer, som følger af sagens natur.

### *Hastevoldgiftsdommerens afgørelse*

**§ 8.** Hastevoldgiftsdommeren træffer afgørelse efter § 1, stk. 1, hurtigst muligt og senest 14 kalenderdage efter datoen for fremsendelse af sagen, jf. § 6. Hvis en afgørelse ikke er truffet inden for den i 1. pkt. nævnte frist, skal hastevoldgiftsdommeren meddele parterne og sekretariatet, hvornår afgørelse i sagen kan forventes at foreligge.

*Stk. 2.* Afgørelsen skal være dateret, skriftlig, begrundet, underskrevet og angive, hvor hastevoldgiften har fundet sted.

*Stk. 3.* Hastevoldgiftsdommeren fremsender sin afgørelse til parterne og sekretariatet.

### *Afgørelsens bindende virkning*

**§ 9.** Hastevoldgiftsdommerens afgørelse er bindende for parterne og skal hurtigst muligt efterleves.

*Stk. 2.* Hastevoldgiftsdommerens afgørelse ophører med at være bindende, hvis:

- a) Hastevoldgiftsdommeren eller voldgiftsdommerne, som er godkendt efter Reglerne, bestemmer dette,

- b) de efter Reglerne godkendte voldgiftsdommere afsiger endelig voldgiftskendelse om sagens realitet, eller
- c) en voldgiftssag efter Reglerne ikke er indledt inden 30 kalenderdage fra datoen for hastevoldgiftsdommerens afgørelse.

*Stk. 3.* Den voldgiftsret, som eventuelt senere vil blive nedsat efter Reglerne, er ikke bundet af hastevoldgiftsdommerens afgørelser.

### *Sikkerhedsstillelse og sagens omkostninger*

**§ 10.** Den part, der anmoder om udpegning af en hastevoldgiftsdommer, skal indbetale et kontant depositum til instituttet som sikkerhed for de omkostninger, som hastevoldgiftssagen skønnes at ville medføre. Størrelsen af det i 1. pkt. nævnte depositum fremgår af det takstblad, som gælder ved indgivelsen af den i § 2 nævnte anmodning. Takstbladet findes på instituttets hjemmeside.

*Stk. 2.* Indbetales beløbet ikke senest dagen efter indgivelse af den i § 2 nævnte anmodning, kan sekretariatet afslutte sagen. Sekretariatet kan til enhver tid bestemme, at sikkerhedsstillelsen justeres, og at et eventuelt yderligere depositum skal indbetales, før sagen fortsætter.

*Stk. 3.* Omkostninger ved sagen omfatter honorar til hastevoldgiftsdommeren og dennes eventuelle udgifter, som er relateret til sagen, samt administrationsafgiften og andre udgifter til instituttet, som er relateret til sagen. Administrationsafgiften til instituttet udgør en tredjedel af honoraret til hastevoldgifts-



dommeren, medmindre formandskabet bestemmer andet. Honoraret til hastevoldgiftsdommeren skal fastsættes af formandskabet på baggrund af et begrundet skriftligt forslag fra hastevoldgiftsdommeren. Forslaget skal være udarbejdet i overensstemmelse med principperne i bilag 2 med de ændringer, som følger af sagens natur.

*Stk. 4.* Efter anmodning fra en part kan omkostningerne ved sagen endeligt fordeles mellem parterne af den voldgiftsret, som eventuelt senere vil blive nedsat efter Reglerne.

